



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Briselē, 2026. gada 14. oktobrī
(OR. en)

2025/0349(COD)

PE-CONS 56/26

ENV 931
CLIMA 393
PECHE 294
CODEC 1434

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS, ar ko Francijai piešķir pilnvaras pievienoties Amerikas Konvencijai par jūras bruņurupuču aizsardzību un saglabāšanu

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
LĒMUMS (ES) 2026/...**

(... gada ...),

**ar ko Francijai piešķir pilnvaras pievienoties Amerikas Konvencijai
par jūras bruņurupuču aizsardzību un saglabāšanu**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ 2026. gada 21. janvāra atzinums (OV C, C/2026/1967, 28.4.2026,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1967/oj>).

² Eiropas Parlamenta 2026. gada 7. oktobra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes ... lēmums.

tā kā:

- (1) Francija 2025. gada 4. februārī izteica Savienībai pieprasījumu saņemt pilnvaras pievienoties Amerikas Konvencijai par jūras bruņurupuču aizsardzību un saglabāšanu, kas noslēgta Karakasā 1996. gada 1. decembrī (“konvencija”), lai Amerikas kontinentiem un Karību jūras reģionam piegulošajās jūrās sastopamo jūras bruņurupuču aizsardzības jomā stiprinātu sadarbību ar valstīm, kas robežojas ar Amerikas kontinentos esošajām Francijas teritorijām.
- (2) Daži jautājumi, uz kuriem konvencija attiecas, ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc, lai Francija varētu pievienoties konvencijai, Savienībai tā ir jāpilnvaro, ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 2. panta 1. punktu jautājumos, kas ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Šis lēmums nav Savienības ārējās kompetences īstenošana attiecībā uz jautājumiem, uz kuriem attiecas konvencija un kuri nav saistīti ar ekskluzīvu kompetenci.
- (3) Konvencija atbilst Savienības politikai jūras bioloģisko resursu un vides aizsardzības jomā, jo īpaši attiecībā uz jūras bruņurupuču aizsardzības un saglabāšanas pasākumiem. Tā kā konvencijai var pievienoties Amerikas kontinentu un Karību jūras reģiona valstis, Savienībai ir lietderīgi pilnvarot Franciju tai pievienoties.

- (4) LESD II pielikumā uzskaitītās Francijas aizjūras zemes un teritorijas un to ūdeņi neietilpst Līgumu teritoriālajā darbības jomā inter alia attiecībā uz jautājumiem, uz kuriem attiecas konvencija un kuri ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc šis lēmums neskar Francijas tiesības un pienākumus, kas izriet no pievienošanās Konvencijai attiecībā uz minētajām valstīm un teritorijām un to ūdeņiem.
- (5) Daži Francijas tālākie reģioni, kas atrodas konvencijas piemērošanas apgabalā, piemēram, Francijas Gviāna, ir pakļauti nelegālām zvejas darbībām, kuru rezultātā tiek piezvejots liels skaits jūras bruņurupuču. Lai aizsargātu šīs aizsargājamās sugas un nodrošinātu to dzīvotņu integritāti, ir vajadzīga sadarbība ar kaimiņvalstīm. Pievienojoties konvencijai, šāda sadarbība tiktu veicināta.
- (6) Francijai būtu jāinformē Eiropas Parlaments, Padome un Komisija par savu pievienošanos konvencijai. Francijai būtu jāapspriežas ar Komisiju un attiecīgajām ieinteresētajām personām, jo īpaši ar vietējām ieinteresētajām personām, par nostājām, kas saistītas ar lēmumiem, pasākumiem un ieteikumiem, kuri pieņemti saskaņā ar Konvenciju, un regulāri jāinformē Komisija par šādu lēmumu, pasākumu un ieteikumu pieņemšanu. Eiropas Parlaments var aicināt Komisiju to pastāvīgi informēt par lēmumiem, pasākumiem un ieteikumiem, kas pieņemti saskaņā ar Konvenciju. Francijai konvencijas XI pantā minētais gada ziņojums būtu jādara pieejams arī Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Francijai piešķir pilnvaras pievienoties Amerikas Konvencijai par jūras bruņurupuču aizsardzību un saglabāšanu, kas noslēgta Karakasā 1996. gada 1. decembrī ("konvencija").

2. pants

Francija informē Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par pievienošanos konvencijai.

Francija apspriežas ar Komisiju un attiecīgajām ieinteresētajām personām, jo īpaši ar vietējām ieinteresētajām personām, par nostājām, kas saistītas ar lēmumiem, pasākumiem un ieteikumiem, kuri pieņemti saskaņā ar Konvenciju, un regulāri informē Komisiju par šādu lēmumu, pasākumu un ieteikumu pieņemšanu.

Francija Konvencijas XI pantā minēto gada ziņojumu dara pieejamu Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Francijai.

...

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs/priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs/priekšsēdētāja*